

## ОТЗЫВ

### на учебное пособие Ханы Яфии Юсиф Джамиль, А.А. Мокрушиной «Описание арабских рукописей» («Издательство СПбГУ», 2019)

В свете сложившейся в отечественной арабистике ситуации с наличием большого числа неизученных рукописных памятников на восточных, в частности, на арабском языке, создание учебного пособия, освещающего важные вопросы кодикологии, археографии, источниковедения, текстологии и палеографии, является весьма знаменательным событием. Актуальность и востребованность книги не вызывает сомнений, т.к. в профильных учебных заведениях ощущается серьезная нехватка подобной учебной литературы.

В работе обстоятельно изложена история создания крупнейших рукописных коллекций Санкт-Петербурга (Восточного отдела Научной библиотеки им. М.Горького СПбГУ, Института восточных рукописей РАН, Российской национальной библиотеки), работа великих ученых-арабистов по описанию рукописей. Учебное пособие включает 15 глав, после каждой главы следуют список рекомендуемой литературы. Как указано авторами учебного пособия, оно призвано решить следующие задачи:

ознакомить обучающихся со специальной терминологией и принципами кодикологического и текстологического описания рукописей;

научить читать и адекватно воспринимать на арабском языке рукописные тексты различной тематики: религиозные трактаты, Коран, труды по грамматике, филологии, поэзии, философии, литературе, географии, фольклору;

выработать навык глубокого лингвистического и грамматического анализа рукописного текста на арабском языке в соответствии с современными правилами;

ознакомить с основными принципами анализа текстов арабских рукописей.

В учебном пособии приведены примеры научного описания рукописей. В конце каждой главы пособия имеются вопросы на закрепление пройденного материала, а также задания по описанию тех или иных арабских рукописных сочинений.

Особо следует отметить, что авторами приведены, составленные ими терминологический словарь и список сокращений, встречающихся в арабских рукописях.

Немаловажным достоинством работы является наличие большого количества иллюстративного материала из различных рукописных архивов Санкт-Петербурга и Берлина. Благодаря этому студенты имеют уникальную возможность визуально ознакомиться с самыми интересными рукописными памятниками.

Материалы, вошедшие в пособие, апробировались на научных конференциях, частично публиковались в научных изданиях, а курс «Описание арабских рукописей», который в настоящее время читает доцент кафедры арабской филологии Яфия Юсиф Джамиль, благодаря появлению пособия, получил учебно-материальную базу, на которую могут опираться студенты, заинтересованные в данной тематике научных исследований.

Учебное пособие «Описание арабских рукописей», безусловно, будет полезно для составления учебных курсов по подготовке востоковедов-арабистов, в интересы которых входит изучение рукописных памятников на восточных языках. Приобретенные обучающимися навыки описания рукописей могут иметь дальнейшее практическое применение, например, при составлении каталогов арабских рукописей.



Алибекова П.М.

к.ф.н., в.н.с. отдела литературы ИЯЛИ ДФИЦ РАН

*Алибекова*